

## ZMLUVA č. 17/2022

### o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta na rok 2022

uzavretá podľa §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a VZN Mesta Krupina č. 5/2011 (ďalej len „Zmluva“) medzi:

#### Poskytovateľom :

##### Mesto Krupina

Svätotrojičné nám. č.4/4

963 01 Krupina

Zastúpený: Ing. Radoslav Vazan - primátor mesta Krupina

IČO: 00320056

DIČ: 2021152540

Bankové spojenie: VÚB a. s. retailová pobočka Krupina

Číslo účtu IBAN: SK 24 0200 0000 2002 0412

/ďalej „Poskytovateľ“ /

a

#### Prijímateľom/Žiadateľom:

##### NATUL s.r.o.

Osloboditeľov 918

963 01 Krupina

Zastúpená: Lucia Gebora

IČO: 53325583

DIČ: 2121337262

Bankové spojenie: SLSP, a. s.

Číslo účtu IBAN: SK 80 0900 0000 0051 7556 1312

/ďalej „Žiadateľ“ /

### I.

#### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančnej dotácie na rok 2021, žiadateľovi z vlastných príjmov poskytovateľa na základe VZN č. 2/2017 a to za účelom podporenia projektu v rozsahu tejto zmluvy:

#### Prevádzkovanie kúpaliska Tepličky Krupina v roku 2022

2. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na vyššie uvedený projekt a účel špecifikovaný v tejto zmluve.
3. Finančná dotácia v zmysle tejto zmluvy sa poskytuje na základe VZN Mesta Krupina č. 2/2017 právnickej osobe, ktorá má sídlo a pôsobí na území mesta Krupina.
4. **Účel:** finančná dotácia bude použitá na úhradu nákladov materiálneho a technického zabezpečenia súvisiacich s prevádzkou kúpaliska.
5. Finančná dotácia sa v zmysle paragrafu 5 ods. 4 VZN Mesta Krupina č. 2/2017 neposkytuje na:
  - úhradu miezd, platov a odmien,
  - nákup alkoholických a tabakových výrobkov,
  - refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
  - splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
  - honoráre pre organizátorov akcií, projektov a podujatí,
  - odmenu pre žiadateľa dotácie alebo inej osoby so spoluúčasťou žiadateľa.

6. Žiadateľ zabezpečí pri verejnom šírení a použití projektu alebo diela vhodnú propagáciu poskytovateľa v podobe propagácie prostredníctvom sociálnych sietí, vývesnej informačnej tabule, alebo grafický, textový, zvukový oznam v médiách (KTV, plagáty) a pod., ktorú zdokladuje pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie.

## **II. Výška dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne žiadateľovi finančnú dotáciu jednorázovo vo výške 4 000,- € (slovom: Štyritisíc eur).
2. Poskytovateľ poskytne v zmysle schváleného uznesenia č. 279/2022-MsZ žiadateľovi finančnú dotáciu na vyššie uvedený predmet a účel bezhotovostným prevodom do 30.11.2022, po predložení dokladov na účel použitia dotácie.
3. Poskytnutá finančná dotácia je účelovo viazaná a možno ju využiť len na účel podľa článku I. tejto zmluvy.

## **III. Podmienky použitia dotácie**

1. Žiadateľ sa zaväzuje dodržať všetky podmienky na poskytovanie finančnej dotácie v súlade s VZN Mesta Krupina č. 2/2017 a touto zmluvou.
2. Žiadateľ môže finančnú dotáciu použiť len do konca príslušného rozpočtového roka.
3. Žiadateľ nie je oprávnený z finančnej dotácie získanej na základe tejto zmluvy poskytnúť finančnú dotáciu iným právnickým alebo fyzickým osobám alebo obciam s výnimkou úhrady nákladov spojených s realizáciou projektu.

## **IV. Podmienky vyúčtovania dotácie**

1. Žiadateľ predloží doklady pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 kalendárnych dní po ukončení jednorázového projektu. V ostatných prípadoch je žiadateľ povinný predložiť doklady na vyúčtovanie najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, ak táto zmluva neustanovuje inak.
2. Dotácie podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta.
3. Vyúčtovanie finančnej dotácie musí obsahovať účtovné doklady, ktoré preukazujú použitie dotácie a súpis týchto dokladov s uvedením sumy v eurách, ako aj celkový súčet za všetky predložené účtovné doklady v eurách, podľa vzoru, ktorý je súčasťou tejto zmluvy:
  - kópiu bankového výpisu prijímateľa dotácie, ktorá dokumentuje použitie poskytnutej dotácie,
  - kópiu faktúry, ktorá musí obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, deň vystavenia faktúry, deň splatnosti faktúry, formu úhrady faktúry, označenie dodávky, množstvo, celkovú cenu dodávky, pečiatku a podpis.
  - kópia výdavkového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov platiteľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
  - kópia príjmového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov prijímateľa jeho IČO, DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, podpis príjemcu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
  - doklady z registračnej pokladne, v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
  - zoznam účastníkov, ak sa hradí z dotácie ubytovanie, atď.
4. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi, v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú prijímateľovi vrátené na dopracovanie.

5. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania.
6. V odôvodnených prípadoch môže žiadateľ požiadať písomne o predĺženie termínu zúčtovania dotácie a to najneskôr dva týždne pred zmluvne dohodnutým termínom.

## **V. Kontrola**

1. Kontrolu dodržiavania tejto zmluvy vykonávajú:
  - komisia pre školstvo, mládež, kultúru, šport a verejný poriadok,
  - hlavný kontrolór mesta,
  - zamestnanci príslušných oddelení Mesta Krupina.
2. Žiadateľ sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonať kontrolu účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej finančnej dotácie podľa tejto zmluvy, umožniť kontrolu formy propagácie a umožniť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov. Touto kontrolou sa overuje najmä objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s predpismi a zmluvou a dodržanie podmienok použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
3. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu:
  - vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok podľa predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od oznámenia danej skutočnosti,
  - ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej finančnej dotácie, najneskôr do 10 dní odo dňa vyúčtovania podľa článku III. Bod 3
  - ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie ani opakovane po výzve, alebo výzve na doplnenie, v termíne najneskôr 10 dní od doručenia výzvy,
  - v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s týmto VZN 2/2017 alebo zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou.
4. Ak žiadateľ nespĺní vyššie uvedenú povinnosť v odseku 3 tohto článku alebo v článku IV. Ods. 1, je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celej sumy finančnej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
5. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, čím sa zmluva ruší od začiatku. Poskytovateľ pred odstúpením od zmluvy poskytne žiadateľovi maximálnu lehotu 14 dní na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od zmluvy.
6. Uplatnením si zmluvnej pokuty, alebo odstúpením poskytovateľa od zmluvy, nie je dotknutý nárok poskytovateľa na úrok z omeškania a náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to formou písomného dodatku k zmluve.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana

oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že prijímateľ dotácie má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie, ako zmenu akýchkoľvek identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením vznikla. V takomto prípade sa zásielka považuje za doručенú momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi. Pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky atď.) sa považuje zásielka za doručенú tretím dňom od jej vrátenia odosielateľovi.
5. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie pre poskytovateľa a 1 vyhotovenie pre žiadateľa.
6. Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni a na znak súhlasu ju zmluvné strany podpisujú.
7. Zmluva je platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Krupine, dňa .....

V Krupine, dňa.....

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

.....  
Ing . Radoslav Vazan  
primátor mesta

.....  
Lucia Gebora  
štatutárny zástupca - konateľ